

**22<sup>nd</sup> Grant – in – Aid Committee Meeting  
held at  
Central Institute of Indian Languages, Mysore  
on  
September 17<sup>th</sup> & 18<sup>th</sup> of 2008**

**AGENDA**

**RESOLUTIONS**

**1 Promoting India's regional literature in German-speaking Europe:**

Following is the text of agenda presented in the 20<sup>th</sup> Grant-in-Aid Committee Meeting for consideration:

Prof. Jose Punnamparambil, representing the Indo-German Society, had expressed his concern for the preservation of regional paradise and standard as against those being set by the globalization for International living. A write-up about his project concept on "Promoting India's regional literature in German-Speaking Europe" is presented herewith. The project proposes to bring out a library edition of quality translation of major contemporary works published in India's ten important Indian languages, namely, Hindi, Urdu, Bengali, Marathi, Gujarati, Punjabi, Telugu, Tamil, Kannada and Malayalam to German. It also intends to further extend these translations into Italian, French, Spanish, Portuguese, Russian and Arabic. The main objective of effort is to take the regional literatures to European languages.

Considering the contributions by the European scholars-missionaries to the development of grammar, Lexicon and Literature of the regional languages in India the project is highly relevant and meaningful. Taking the Indian literature across to many other European languages is presenting Indian Idioms and values to other European societies who are yet to be acquainted with this. The proposal indicates and expenditure of

The Joint Secretary (L), Ministry of Human Resource Development, who is the Chairman of the Committee appreciated the idea of taking literary works in Indian languages to German and other European languages.

The Chairman also felt that the estimated cost of production of each book at Rs.4 lakhs is on the higher side that needs to be looked into and the proposal to an investment of this magnitude should undergo scrutiny by the IFD. Therefore, the proposal has to be sent to the Ministry for clearance after necessary verification.

Rs.50lakhs to bring out 20 volumes from the above said languages. It also promises the voluntary services of supporting institutions/organization and individuals free of cost.

The Grant-in-Aid Committee may kindly deliberate and record the decision. It is suggested that the Institute may support the expenditure on remuneration to the translators, and either offer a joint publication grant, or buy certain number of copies under bulk purchase. The Director, CIIL, may be authorized to take this officer to further ends, and report at the next meeting of the GIA Committee.

The 20<sup>th</sup> GIA Committee deliberated on the matter very elaborately with great degree of favourable inclination towards this proposal. Unfortunately the final decision of the Committee could not be recorded. Therefore the text of resolution against this agenda is absent. This matter is being brought before this Committee again having been prompted by a proposal by Prof. Jose Punnampambil, Gruenerweg, 23, 53572 Unkel received recently.

The proposal sent by Prof. Jose Punnampambil, Unkel is to arrange translate 20 (twenty) best fictions from Indian languages to German in arrangement with 2 (two) publishers in German (viz., Draupadi Verlag, Dossenheimer Landstr.103, 69121 Heidelberg and Horlemann Verlag, Gruenerweg 11, 53572, Unkel). The cost of the books will be Rs.4,00,000/- (Rupees Four Lakhs) each (200 pages). A total 20 selected books to be printed with a cost of Rs.80,00,000/- (Rupees Eighty Lakhs only). The funds to be made from Grant-in-Aid Non Plan in three instalments i.e., first instalment Rs.24,00,000/- (Rupees Twenty Four Lakhs only), second instalment Rs.24,00,000/- (Rupees Twenty Four Lakhs only) and third instalment

Rs.32,00,000/- (Rupees Thirty Two Lakhs only) respectively. The proposal has already been sent to the Secretary, Sahitya Academy for approval. Joint Secretary (L), Chairperson of the Committee may go through the proposal and give approval of the Ministry for undertaking the collaborative project.

The proposal may be considered in the light of the resolution made in the 19<sup>th</sup> Grant-in-Aid Committee Meeting that reads as follows :

The Grant -in- Aid Head and the Director, CIIL were authorized to purchase books at the end of the members in the next year depending on the savings. This will be reported to the members in the next committee meeting. Under this category the books from Sahitya Academy, KATHA, Draupadi Verlag and MR.AR. Educational Society.

## 2 The Grant-in-Aid for Creative Writing :

Following is the text of agenda presented in the 20<sup>th</sup> Grant-in-Aid Committee Meeting for consideration:

Advised that the proposal has to be sent to the Ministry for approval.

The Central Institute of Indian Languages has been working and encouraging works on creative writing through its **Centre for Creative Writing**. It will be highly appropriate to have some portion of GIA funds made available to this activity to support creative writing in Indian languages through financial assistance under GIA Scheme.

The GIA Committee may kindly deliberate and record the decision. A write-up of six pages on the above subject is attached.

The 20<sup>th</sup> Grant-in-Aid Committee deliberated on the matter very elaborately with great degree of favourable inclination towards this proposal. Unfortunately the final

decision of the Committee could not be recorded. Therefore the text of the resolution against this agenda is absent in the 20<sup>th</sup> Minutes of the Meeting.

The deliberation concluded with a decision that the Director, Central Institute of Indian Languages, Manasagangotri, Mysore shall start this within the available budget with main focus and emphasis on tribal languages, border languages and the languages spoken by the smaller communities. This was specifically to encourage the literate speakers of these communities to get engaged in creative writing. Separate budget may be sought for depending upon the response from the communities and the need for the budget.

3. **Enhancement of grant amount under Voluntary Organisation Scheme :** Applications from Voluntary Organisations are received for assistance to undertake the activities like, conducting Seminar/Workshop and so on related to language development. Such activities have been supported only to a maximum extent of Rs.30,000/- so far. This has been the practice since 1994.

As the Ministry of HRD is the competent authority to revise the quantum of assistance, advised that the proposal may be sent to the Ministry for approval.

In view of the escalation in the cost of everything and also generous enhancement in the budget of GIA Scheme, it is proposed that a maximum limit of financial assistance to be provided for the activities of Voluntary Organisations may be enhanced to Rs.60,000/- .

4. **The Editor 'Aash' had applied for a support for her little magazine :** 16<sup>th</sup> Grant in Aid Committee Meeting held on January 12, 2005 allowed a grant amount of Rs.10,000/-. She never availed this. She has resumed correspondence with the Institute in the current year and has submitted the required documents like Bond now (2008). As the case is more than

Not Approved. Any transactions on a GIA file should end at the end of 18 months from the date of communication of sanction.

three years old, it is being presented before the Committee for renewal of approval.

5. **Appeals :**

- 5a. **M/s. Bangiya Kala Vidyalaya, 5A, Bankim Chatterjee Street, Kolkata - 700 073** has made a case for buying the books with them. They say the books they want us to buy are published not less than 100 years ago. The books are very valuable and rare. They appealed these books should be bought and made available to the people.
- Advised to approach the Ministry to get the guidelines modified to cover the institutions as a source for purchase of books.

The Grant in Aid regulations allow Bulk Purchase of the books published not beyond 10 years ago. In this case the titles they are offering for purchase by CIIL is 100 years or more old. Perhaps, this itself should be the merit of the titles to be considered for purchase under GIA Scheme by CIIL.

Purchase of books under Grant in Aid Scheme is made to distribute them among the rural libraries. In view of the raise in the literacy rate in the rural area, it would be meeting our obligation to them if we buy old rare and valuable titles for distribution among the libraries otherwise rural literate population will not have access to these works.

- 5.b **M/s. Bangiya Sahitya Parishad, Kolkata** : The Bangiya Sahitya Parishad is a 115 years old Institutions, acclaimed to be oldest literature in India built outside Government sponsorship and tutelage. It owes its development and long existence to the contributions of its active functionaries like, Satyendranath Tagore, Rabindranath Tagore, Jagadish Chandra Basu and Acharya Prafulla Chandra Roy, to cite few among many illustrious
- Advised to Approach the Ministry to get the guidelines modified to cover the institutions as a source for purchase of books.

personalities who gave their time and energy to give this proud Institution to this country. The Parishad has been engaged in research across discipline like sociology, archaeology, culture and history; publication of academic work and mass communication through "Sahitya Parshad Patrika". It also engaged in bringing great intellectuals to interact with its members and general public through establishing several branches. It is serving the community by maintaining a library with about 2,50,000 books in its possession and 10,000 manuscripts in various languages. It has a publication section, the list of which includes Bharatkosha (a six volume encyclopaedia). It also has a Museum which has stone sculpture, rare bronzes, copperplate inscriptions, coins and temple terracotta plaques.

This great 115 years old institution has appealed to us to help and extend support to sustain their very huge and costly efforts in their academic endeavour. They say the annual State Government support is not at all sufficient to meet their need. Therefore, the appeal is to purchase 250 copies of each of their publications the proceeds of which will constitute a fund to help their efforts to publish many more important titles. An inherently justified care indeed.

- 5.c **Sri Jayadevappa Jainakeri** has been allowed a grant by the 19<sup>th</sup> Grant in Aid Committee to print his publication "Itihasa Sampada". In view of the content and its need for the society as seen by the reviewers, he has applied now for seeking second assistance to print 550 copies more. Cases once decided need not to be reopened in order to avoid repetition of tasks.
- 5.d **Sri Prabir Kumar Laha** had applied for Bulk Purchase of his book entitled "Bharareter Sangbidhan Oainer Itihaser Kalpanji and his application is considered by the 20<sup>th</sup> Grant in Aid. Cases once decided need not to be reopened in order to avoid repetition of tasks.

Committee which disallowed his request. He has now appealed for revision of this decision as he has been a deprived person and living in unfavourable condition. He has also mentioned that he would stand to lose and will not be able to continue his academic work if he is not supported by the Institutions like CIIL. The case is now before the Committee.

- 5.e **Sri M.H. Raghothama Thirtha** had submitted his books entitled “Bharatheeya Thirthakshetra Samputa” in two volumes. One covers Uttara Bharatha (North India) and another covers Dakshina Bharatha (South India). His request was not favourably considered by the 21<sup>st</sup> GIA Committee. He has now appealed for revision of decision with seven points to argue the merits of his work in essence say that the volumes present the details of Pilgrim Centres not only for Hindus but also for other religions and thus is a secular description for Indian Pilgrim destinations. The books keep all the information about the Indian Pilgrim Centres handy in brief. He says the book deserves distribution among the literary population especially in rural areas so that the merit of India is available to them in full. Cases once decided need not to be reopened in order to avoid repetition of tasks.
- 5.f **Prof. T.S. Nagabhushana** a retired Professor of I.I.M., Bangalore and Son of Late Sri T.N. Srikantaiah, a great Scholar, has published notes and articles of his father in the volume entitled “Tee. Nam. Sree. Patha - Parisara”. The scholars have reviewed this book as the first of its kind in Kannada and a good source of research work on Prof. T.N. Srikantaiah. This case was considered by the 19<sup>th</sup> Grant in Aid Committee Meeting and allowed purchase of 100 copies of this book. This book deserves to be kept in the access of the rural population as even the eachers in High School are Post Cases once decided need not to be reopened in order to avoid repetition of tasks.

Graduates and are intending to do research work. Late Sri T.N. Srikantaiah is known all over Karnataka and everybody likes to read this book. Therefore, the Committee may consider Prof. T.N. Nagabhushan's request for purchase of 200 copies more to distribute among the rural libraries. We have 253 libraries registered with us for supply of complimentary copies of the book for their collections.

- 5.g **Prof. P.K. Rajashekar's "Janapada Mahabharatha"** is a work of folklore. Prof. Rajashekar has recorded this entire Mahabharatha text from one individual and published it. The 16<sup>th</sup> GIA Committee purchased only 50 copies. The Janapada Mahabharatha is a great work and it is in demand among the rural people. There is no person who can narrate this whole epic single handed now. There is no way this text can be again heard by the people as Narrator has died already. Hence, Dr. P.K. Rajashekar's appeal for purchase of more copies and distribution among the rural libraries for use by rural knowledge seekers may be favourably considered. Cases once decided need not to be reopened in order to avoid repetition of tasks.
- 5.h **"Chinnamasta"** is by **Dr. Indira Goswami** is a work that has secured Janapeetha for Assamese language. R.P. Hegde has translated this to Kannada. Since it is a work that received *Jnanapeetha Award* and has been brought to Kannada very effectively, GIA Committee may kindly consider approving the Bulk Purchase of this work without going through the formalities of reviewing the book. Approved purchase for 200 copies.
- 5.i **Sri Y.K. Mohan** who has published the Hindi translation of **"Siri Bhoovalaya - Vol.1"**, is a remarkable classical work written in Kannada using numerals as letters. The work in original claims that the epics of about Consideration deferred till the next meeting.



708 languages have been encoded in its about 1200 tables. Sri Mohan's work is an effort to take this work of 14<sup>th</sup> Century to Hindi, so that it reaches larger audience. The GIA Scheme in CILL has been considering the books translated to other languages as belonging to the source language from which it is translated. Hence this work can be considered as a work in Kannada and deliberated by the GIA Committee for CILL and consider for purchase. The 21<sup>st</sup> Grant in Aid Committee had disapproved the application for want of budget as the Kannada version of the work was approved for purchase.

**5.j Ex - Post Facto Approval :**

**Sri Sri Ma. Sarada Narikalyan Samity, West Bengal :** A Voluntary Organisation has sought for financial assistance to conduct a Seminar on Linguistic, Literary and Cultural Tradition on 29 - 31<sup>st</sup> May, 2008. As the formalities would delay the assistance required by them and in view of the fact, the Women Welfare Organisation deserves to be encouraged in their academic activities. The proposal was accepted and an amount of Rs.27,200/- has been assured as support. Since this event has been taken place between two Grant in Aid Committee Meetings, the proposal is presented for Ex-Post Facto Approval. Approved.

**5.k Report for information :**

**Muse India :** Financial Assistance to the Little Magazine "Muse India" was approved by the 19<sup>th</sup> Grant in Aid Committee. As per the regulations of the Grant in Aid Scheme, Little Magazine can be supported for continuous three years. The Muse India has been paid Rs.10,000/- for the second year under this provision. Approved

**6. Any other points to be discussed with the permission of the Chair :**

- 6a. Little Magazine: 'Dulal Misi' is a little magazine published in Ho language. The Editor has applied for support but has not been able to comply with our requirement that the proposed magazine should have completed publication of one year and brought out atleast one or two issues before the date of application. He has explained that he has not money to print second issue onwards so requests support from CIIL to continue the publication. Since it is a language spoken by a small population this needs encouragement. Therefore the Grant-in-Aid Committee relax the submission of issues.
- (i) This matter prompted an elaborate discussion on certain matters that are felt beyond the scope of Grant in Aid Committee. Therefore, the Committee suggested that a Sub-Committee may be constituted with the approval of the Ministry to consider and make recommendations on matters discussed and undecided in this meeting and also the matters that fall beyond the scope of the Grant in Aid Committee.
- (ii) This matter may be referred to the Sub-Committee.

- 6b. Request for purchase of publications from various State Agencies and Associations. This matter may be referred to the Sub-Committee.

7. Books / Manuscripts presented by the experts on the Spot for Consideration. **Prof. Nahakpam Aruna Devi - Expert for Manipuri language** presented the manuscript entitled "*Ariba Manipuri Longei* (Dictionary of old Manipuri into Modern Manipuri) with her recommendation for approval in the Grant in Aid Committee Meeting. The proposal was accepted and assistance for publication is **approved for 1100 copies.**

Dr. Aruna also presented the book entitled "*Ariba Manipuri Sahityagi Shaklon*" (Old Manipuri Literature : An Overview). With her recommendation for approval in the Grant in Aid Meeting. The proposal was **accepted and recommended for 200 copies.**

**Sri Birlang Narzary - Expert for Bodo language** made his recommendations in respect of the following books :

1. Serza Sifung - Dr. Anil Boro  
Published by G.B.D. Publisher,

Panbazar, Guwahati - 1, Assam -  
Rs.80/- **recommended for 200  
copies.**

2. Raoni Mohor (Part-ii) -  
Dr. Swarna Prabha Chainary &  
Dr. Phukan Ch. Basumatary  
Published by Sri Nilima Prakashan,  
Baganpara, Dist. Barga, Assam -  
Rs.70/- **recommended for 200  
copies.**

3. Laisini Bikhayao Indramalati -  
Sri Indramalati Narzaree, published  
by N.L. Publications, Panbazar,  
Guwahati-1, Assam - Rs.70/-  
**recommended for 200 copies.**

4. Rao Bigyan - Mr. Rajendra Kr.  
Basumatary, Published by Bhajen  
Ch. Boro, P.O. Boro Bazar, Dist.  
Odalguri, Assam - Rs.65/-  
**recommended for 200 copies.**

5. Thunlai Arw Thunlai -  
Mr. Brajendra Kr. Brahma,  
Published Onsumai Library,  
Kokrajhar, Assam - Rs.70/-  
**recommended for 200 copies.**

**Guidelines suggested for assistance to Voluntary Organisation :**

- (a) The Committee thought it relevant to secure the details of participants in the programmes proposed by the Voluntary Organizations seeking financial assistance.
- (b) The Committee also suggested to ensure that the proceedings of the programme assisted by the Grant in Aid be submitted to CIIL before the final instalment of grant is released.



**22<sup>nd</sup> Grant – in – Aid Committee Meeting  
held at  
Central Institute of Indian Languages, Mysore  
on  
September 17<sup>th</sup> & 18<sup>th</sup> of 2008**

Director, Prof. Udaya Narayana Singh welcomed the Chairperson Dr. Anita Bhatnagar-Jain (Lang. & Admn.) and all the Members of the Grant-in-Aid Committee and briefed about the purview of the Committee and the guidelines for the selection of the proposals under different Grant-in-Aid schemes. The committee considered all the proposals received and discussed them in detail. The decisions in respect of which are given below :

**Scheme I : Financial assistance to Voluntary Organisations :**

In respect of scheme I for financial assistance to Voluntary Organisations for promotional activities related to Indian languages (other than English, Hindi, Sanskrit, Sindhi, and Urdu), a total of 15 cases from the following States were placed before the Committee for decision: Andhra Pradesh – 03, Karnataka – 06, Maharashtra – 01, Uttar Pradesh – 01 and West Bengal - 04. The following cases were screened by the committee and their recommendation is given against each of them.

Sl. No.	Name and Address of the applicant	Grant sought for	Programme/ Project details	Grant sought Rs.	Grant sanctioned	Remarks
<b>Andhra Pradesh</b>						
1	The President Sneha Priya Rural Development Society Besides Ujwala Apartments Near Airport, Bypass Road Puttaparthi, Anantapur Dist.:515134 Andhra Pradesh 52-2(48)/2007-08/Teach/Grnt	Teaching	Telugu and Kannada (3 months)	44,050/-	20,000/-	
2	The President Society for Human Awareness & Rural Development H. No.18 - 7 - 466/2/A/64 Ambika Nagar, Uppuguda Hyderabad - 500 053, A. P. 52-2(6)/2008-09/Teach/Grnt	Teaching	Telugu (1 year)	51,500/-	20,000/-	
3	The President Upliftment Development Rural Welfare Society D. No.7/18, Kuppaguttapalli (Village and Post) Chakrayapet (Mandal) Kadapa District, A. P. 52-2(11)/2008-09/Teach/Grnt	Teaching	Telugu, Kannada and Tamil (10 months)	29,200/-	20,000/-	

Sl. No	Name and Address of the applicant	Grant sought for	Programme/ Project details	Grant sought Rs.	Grant sanctioned	Remarks
<b>Karnataka</b>						
1	The President Al-Fatima Women Welfare Society, H. No. 1-949-61-1-53 Rahamat Nagar Near Huda Masjid Gulbarga - 585 102, Karnataka 52-2(56)/2007-08/SEM/GRNT	Seminar	Seminar on Kannada for Minorities (2 days)	20,000/-	*18,000/-	
2	The President Indira Gandhi Educational and Welfare Trust Kasturibhai Building Old Jewargi Road, Gulbarga-585102, Karnataka 52-2(40)/2007-08/Sem/Grnt	Seminar	Seminar on Kannada for Minorities (2 days)	25,000/-	*22,500/-	
3	The President Sri Tejaswini Mahila Rural Development Society ® Kondamvaripalli Bagepalli Taluk Chickaballapur District. 52-2(15)/2008-09/Con/GRNT	Workshop	Workshop on Kannada (3 days)	25,000/-	*22,500/-	
4	The President Kalpa Charitable Trust ® #1-867/14A - Luna Buildings Venkatesh Nagar Gulbarga - 585 102, Karnataka 52-2(13)/2008-09/WVS/GRNT	Workshop	Workshop on Kannada to Linguistic minorities (3 days)	25,000/-	*22,500/-	
5	The Secretary Venkateshwara Rural Devp. Society, Kulumenahally Nittarahalli Post Madhugiri Taluk Tumkur District, Karnataka. 52-2(17)/2008-09/SEM/GRNT	Conference	Conference on Kannada (3 days)	29,000/-	*26,100/-	
6	The Secretary Sri Sai Rural Devp. & Ednl. Trust ® 'A' Block, Vinayakanagara Gudibanda Taluk Chickballapur Dt. Karnataka. 52-2(16)/2008-09/SEM/GRNT	Seminar	Seminar on Kannada	30,000/-	*27,000/-	

Sl. No	Name and Address of the applicant	Grant sought for	Programme/ Project details	Grant sought Rs.	Grant sanctioned	Remarks
<b>Maharashtra</b>						
1	The President Shree Natraj Shaikshanik Sanskritik Wa Krida Sanstha Plot No.20, Shivarpan Colony VMV Road, Amravati-444604 Maharashtra. 52-2(60)/2007-08/SEM/GRNT	Seminar	Two days National Seminar on different tribal languages for National Integration	57,000/-	30,000/-	
<b>Uttar Pradesh</b>						
1	The President Subhash Children Society 328/7, N.L.C. Kidwai Nagar Kanpur - 208 011, UP 52-2(4)/2008-09/Teach/Grnt	Teaching	Bengali, Gujarati, Punjabi and Tami	45,000/-	20,000/-	
<b>West Bengal</b>						
1	The Secretary Ramprasad Smriti Sangha & Pathagar Vill. : Shibkalinagar (Majher Para), P.O. : Shibkalinagar P. S. & Block : Kakdwip Dist. : South 24 Parganas West Bengal. 52-2(58)/2007-08/Teach/Grnt	Teaching	Bengali (1 year)	60,000/- (4 units)	20,000/-	
2	The Secretary Patdaha Netaji Sangha Vill. : Patdaha, PO.: Kamarpole Dist. : South 24 Parganas West Bengal. 52-2(01)/2008-09/Teach/Grnt	Teaching	Bengali (1 year)	40,320/-	20,000/-	
3	The General Secretary Contai Palpara Saradadevi Mahila Mondal At : Baruipur, P.O. : Totanala Dist.: Purba Medinipur West Bengal - 721 458. 52-2(9)/2008-09/SEM/GRNT	Seminar	Seminar on spelling mistakes in Bengali language and literature	68,687.50	30,000/-	
4	The Secretary Serpur Nabajagaran Vill.: Serpur, P.O.: Bahitrakunda P. S. : Marishda Block Contai - 3, Dist.: Purba Medinipur West Bengal. 52-2(14)/2008-09/SEM/GRNT	Seminar	Linguistic, Literary & Cultural tradition of Bengali lg. in the dist. of Purba Medinipur Dist.	55,000/-	30,000/-	

## **Scheme II : a) Scheme of financial assistance for Bulk Purchase of books :**

In respect of scheme II for financial assistance for purchase of books in Indian languages (other than Hindi, Sanskrit, Sindhi, English and Urdu), a total of 302 books from the following languages were placed before the committee for decision: Assamese – 01, Bengali-03, Gujarati – 08, Kannada - 87, Kashmiri – 07, Konkani – 05, Maithili – 10, Malayalam - 0, Marathi – 14, Manipuri –0, Nepali -0, Oriya – 04, Other languages : English – 01, Punjabi- 47, Rajasthani – 0, Santali – 02, Tamil-94, and Telugu – 19. The following books were screened by the committee and their recommendation is given against each book. (The Cases not recommended are shown as NR in the fifth column). Out of the above 302 cases, 207 cases were recommended, 52 cases were not recommended, 41 cases were deferred, 2 cases of Santali referred to the expert.

### **Assamese**

Sl No	Name of the Applicant	Title of the Book	Price Rs.	No. of Copies	Amount Rs.
1	Sri Chandra Prabha Bhattacharya	Dotta	50/-	200	7500/-
Total					7500/-

### **Bengali**

1	Dr.Subimal Misra	Banaga-Gourab (Vol. 1 & 2)	150/-	200	22,500/-
2	Sri Shyamal Bhattacharya	Samakalin Punjabi Galpa	150/-	200	22,500/-
3	Sri Sudanshu Shekar Mukhopadhyaya	Madhyayuger Bangla Sahitya O Rabindranath	100/-	200	15,000/-
Total					60,000/-

### **Other languages (Medium: English)**

1	Smt Ramanika Gupta	Tribal Contemporary Issues Appraisal And Intervention	250/-	200	37,500/-
Total					37,500/-

### **Gujarati**

1	Sri Dalapatrai Ahuja 'Mayur'	Mayur Pankh	50/-	N.R	-
2	Sri Dalapatrai Ahuja 'Mayur'	Ba Mulahija Hoshiyar	50/-	N.R	-
3	Sri Dalapatrai Ahuja 'Mayur'	Chalo Jaiye Baraf Ni Pele Paar	45/-	200	6,750/-
4	Sri Dalapatrai Ahuja 'Mayur'	Sikh Sampraday Na Tritiya Guru Guru Amardas	30/-	N.R	-
5	Sri Bhagawan Das Kuberdas Patel	Moticharani Varta	100/-	250	18,750/-
6	Sri Bhagawan Das Kuberdas Patel	Shodh Sampad	125/-	Deferred	-
7	Ms Kailas T Desai	Moreli Manavata	100-	100	7,500/-
8	Sri Kishor Vyas	Vikalp	70/-	N.R	-
Total					33,000/-

**Kannada**

Sl No	Name of the Applicant	Title of the Book	Price Rs.	No. of Copies	Amount Rs.
1	Dr Hosamani S B	Vimochaneya Harikara	375/-	200	56,250/-
2	Sri Channappa S	Punekarara Aydha Lekhanagalu	100/-	250	18,750/-
3	Sri Sharanappa Gudadini	Hitachintakaru	100/-	200	15,000/-
4	Sri Satya Murthy B G	Sahiti Mahiti Kosha Part 4	150/-	150	16,875/-
5	The Trustee, Bharatha Samskruthi Prakashana, Bangalore	Epic Characters of Ramayana	150/-	250	28,125/-
6	The Trustee, Bharatha Samskruthi Prakashana, Bangalore	Epic Characters of Puranas	150/-	250	28,125/-
7	The Trustee, Bharatha Samskruthi Prakashana, Bangalore	Epic Characters of Mahabharatha	150/-	250	28,125/-
8	The Trustee, Bharatha Samskruthi Prakashana, Bangalore	Maharshis Of Ancient India	150/-	250	28,125/-
9	The Trustee, Bharatha Samskruthi Prakashana, Bangalore	Epic Characters of Vedas & Upanishads	150/-	250	28,125/-
10	Sri Vishwanatha	Chando Kypidi	75/-	150	8,437.5/-
11	Sri Krishna Murthy M S	Mruganayani	250/-	200	37,500/-
12	Sri Krishna Murthy M S	Madhya Yugada Dharma Sadhane	80/-	Deferred	-
13	Sri Jayadevappa Jainakeri	Vachana Sampada	100/-	200	15,000/-
14	The Secretary, Veerashaiva Anusandhana Samsthana, Bangalore	Veerashaiva Dharma Ondu Punaravalokana	120/-	200	18,000/-
15	Sri Javaraiah M N	Dalita Bandaya Sahitya Siddhantada Nelegalu	400/-	150	45,000/-
16	Sri Nagaraja Rao H V	Samstava	200/-	150	22,500/-
Balance b/f					3,93,937.5/-



**Kannada continued:**

Sl No	Name of the Applicant	Title of the Book	Price Rs.	No. of Copies	Amount Rs.
Balance c/f					3,93,937.5/-
17	Sri Vidyashankar	Sahrudaya Samvada	300/-	N.R	-
18	Sri Vidyashankar	Veerashaiva Puranagalu Ondu Adhyayana	300/-	200	45,000/-
19	Dr Narasimha Murthy HV	Dharma Sampada	50/-	150	5,625/-
20	Sri Gopalakrishna N	Naguvininda Arogya Vrudhi	40/-	Deferre d	-
21	Sri Gopalakrishna N	Arogya Darshana	30/-	200	4,500/-
22	Sri Gopalakrishna N	Yashassina Dariyatta Saguvudu Hege	45/-	Deferre d	-
23	Sri Talwadi B S	Janapada Jogi	1500/-	50	56,250/-
24	Sri Bhagawan K S	Nimmishta	60/-	N.R	-
25	Sri Lokapur R S	Dattatreya Gita	60/-	N.R	-
26	Sri Lokapur R S	Gandhiji Mattu Ambedkar	100/-	200	15,000/-
27	Sri Guru Rao Bapat	Janasamskriti Shodha	75/-	250	14,062.5/-
28	Sri G N Upadhya	Kannada Vanmaya Vihara	75/-	100	5,625/-
29	Smt Mamata Rao	Kailasadhipathiya Mane Angaladalli	180/-	N.R	-
30	Sri UG Shenoy	Nimma Magu	80/-	200	12,000/-
31	Sri Basavaraj Donur	Kannada Nataka Mattu Rangabhumi	120/-	200	18,000/-
32	Sri Govindaiah T	Kannada Kranthige Ahvana	126/-	N.R	-
33	Sri Linganna Gonal	Samaksha	95/-	200	14,250/-
34	Sri Nagabhushana D S	Kuvempu Sahitya Darshana	50/-	300	11,250/-

Balance b/f					<b>5,95,500/-</b>

**Kannada continued:**

Sl No	Name of the Applicant	Title of the Book	Price Rs.	No. of Copies	Amount Rs.
Balance c/f					<b>5,95,500/-</b>
35	Smt S A Kamala	Navagraha Shanti Jinendra Aradhana	300/-	N.R	-
36	Dr A Janaki	Godana	200/-	200	30,000/-
37	Dr A Janaki	Premachandrara Kathegalu	125/-	200	18,750/-
38	Sri Vishwanath Karnad	Sanlapa	150/-	N.R	-
39	Sri Ramesh Chandra Duth	Dravida Siri	300/-	250	56,250/-
40	Sri G S Bhat	Aydha Vyakthi Chitragalu	110/-	N.R	-
41	Sri M L Narasimha Murthy	Haleya Beru	140/-	N.R	-
42	Sri M L Narasimha Murthy	Sadhakaru Noorara Nenapu	150/-	100	11,250/-
43	Prof Y S Gowramma	Bhrathiya Tatva Lahari	115/-	150	12,937.5/-
44	Sri Gundanna Kalaburgi	Thumbi Bandade Parimala Oditta Kande	220/-	150	24,750/-
45	Sri S M Krishna Rao	Govindanna	150/-	N.R	-
46	Sri Narendra Rai Derla	Bete – Prabhutwadinda Prajaprabhutwadedeg e	120/-	Deferre d	-
47	Dr K S Rathnamma	Sthri Lekha	175/-	100	13,125/-
48	Dr K S Rathnamma	Vilokana	135/-	N.R	-
49	Sri D Javare Gowda	Shikshana Mattu Kannada	115/-	200	17,250/-
50	Sri D Javare Gowda	Tattwajnani Kuvempu Mattu Itara	100/-	N.R	-

		Prabandhagalu			
				Balance b/f	<b>7,79,812.5/-</b>

**Kannada continued :**

Sl No	Name of the Applicant	Title of the Book	Price Rs.	No. of Copies	Amount Rs.
Balance c/f					<b>7,79,812.5/-</b>
51	Sri Anantha Nagendra Bhat	Bharatheeya Tatva Shastra	110/-	150	12,375/-
52	Sri Anantha Nagendra Bhat	Bharatheeya Kavya Tatwagalu	80/-	Deferred	-
53	Sri C Naganna	Dristi Digantha	115/-	N.R	-
54	Sri C P Krishna Kumar	Seema Purusharu	60/-	200	9,000/-
55	Sri H S Krishna Swamy Iyengar	Siddaru-Prasiddaru	120/-	Deferred	-
56	Sri H S Krishna Swamy Iyengar	Tulasi – Bilwa	115/-	Deferred	-
57	Sri H S Krishna Swamy Iyengar	Nalivu Olavina Baduku	60/-	150	6,750/-
58	Sri Banjagere Jayaprakash	Deguladalli Devva	210/-	200	31,500/-
59	Sri K K Raghavendra Rao	Kemboota Pakkadalli	80/-	N.R	-
60	Dr S V Prabhavathi	Samadarshi	75/-	150	8,437.5/-
61	Sri Venkatesh Indvadi	Suthakavemba Roopaka	80/-	300	18,000/-
62	Smt B P Asha Kumari	Spandana	100/-	100	7,500/-
63	Sri Halathi Somashekar	Mahila Chalavali	350/-	150	39,375/-
64	Sri Hallikeri	Kurubara Guru Odeyaru	100/-	200	15,000/-
65	Sri S H Patil Lingaraj	America, London And Paris : Pravasa Anubhavagalu	150/-	N.R	-
66	Dr Sara Aboobacker	Thurthu Paristitiya Karala Mukha	50/-	N.R	-
67	Sri Syed Zameerulla Shariff	Patrika Parthibimba	40/-	250	7,500/-
68	Sri Mavinakere Ranganathan	L S Sheshagiri Rao Baduku Baraha	250/-	200	37,500/-

Balance b/f	<b>9,72,750/-</b>
-------------	-------------------

**Kannada continued:**

Sl No	Name of the Applicant	Title of the Book	Price Rs.	No. of Copies	Amount Rs.
Balance c/f					<b>9,72,750/-</b>
69	Sri L R Bhat	Kumaravyasa Bharata Kathamrutha	300/-	200	45,000/-
70	Sri V Chandrasekar Nangali	Hasiru Pyramid	210/-	150	23,625/-
71	Sri Ajakkala Girisha Bhat	Buddhi Jeevi Versus Bouddhika Swathanthraya	100/-	250	18,750/-
72	Dr Priti Subhachandra	Kannada Kaidivige	120/-	200	18,000/-
73	Sri Krishna Murthy H G	Sriman Mahabharatha	375/-	100	28,125/-
74	Sri Kulyadi Madhava Pai	Kaggokthi Sampada (Vol. 1 to 3)	375/-	250	70,312.5/-
75	Sri Suryanarayanappa M	Nenapu Sihi Eradu Dashaka	100/-	N.R	-
76	Sri Hiremath S S	Lokayata Darshana	90/-	Deferred	-
77	Sri Chayapathy T S	Annana Smarane	45/-	300	10,125/-
78	Sri Prasanna S M	Marali Dudimege	200/-	150	22,500/-
79	Sri Amur G S	Samaradhana	200/-	250	37,500/-
80	Sri Vidwan T G Mudoor	Nanda Deepa	600/-	Deferred	-
81	Sri Venkatesh S	Vyavaharika Padakosha	60/-	Deferred	-
82	Sri Krishnaswamy K R	Bharatha Rathna Lal Bahaddur Sastry	100/-	150	11,250/-
83	Sri Mallepuram G Venkatesh	Dhyana Mukha	90/-	Deferred	-
84	Sri Mallepuram G Venkatesh	Toulanika Sahityaadhyayana	90/-	300	20,250/-
85	Sri Ulaveesh Huleppanavarmath	Parichaya Parimala	70/-	N.R	-
86	Sri Shankara Bhat	Matina Olaguttu	120/-	200	18,000/-
87	Smt Geetha Naval	Geetha-Sangeetha	70/-	200	10,500/-

Total					13,06,688/-

### Kashmiri

Sl No	Name of the Applicant	Title of the Book	Price Rs.	No. of Copies	Amount Rs.
1	Dr Mehfooz Jan	Kench Gumnam Shayir	450/-	100	33,750/-
2	Sri Masood-Abas-Balpori	Indrazun-Darbar	175/-	150	19,687.5/-
3	The Secretary Nagrad Abdi Sangam, Jammu	Nagrad - 7	300/-	100	22,500/-
4	Sri Farooq Bukhari	Kashmiri Language Teacher	75/-	200	11,250/-
5	Sri Farooq Bukhari	Sonzli Hend Rang	100/-	Deferred	-
6	Sri Hasrat Gadda G R	Ghulam Rasool Santosh	350/-	100	26,250/-
7	Sri Mushtaq Ahmed Muntazir	Asri Tajik Ti Kashir Shairi Taqabali Mutali	700/-	100	52,500/-
Total					1,65,937.5/-

### Konkani

1	Sri Olvinho Gomes	Eka Goenkarachi Bhaili Bhonvddi	150/-	100	11,250/-
2	The Secretary, Thomas Stephens Konkani Kendr, Porvorim, Goa	Hansat Gayat Nachayat	20/-	300	4,500/-
3	Smt Talpankar Prashanti	Motiyanchi Maal	60/-	250	11,250/-
4	Dr Vandana RDhume	Bhalayki-Ek Nadar	100/-	100	7,500/-
5	Sri Bhiku Bhumi Naik	Yugapurush	120/-	100	9,000/-
Total					43,500/-

### Maithili

1	Sri Pradip Bihari	Akshar Orchestra	150/-	200	22,500/-
2	The Director, Maithili Academy, Patna	Varnarathnakar Me Chithrith Poorv Madhyayugal Sanskritik Bharath	400/-	200	60,000/-
3	The Director, Maithili Academy, Patna	Ramkatha A Maithili Ramayan	180/-	200	27,000/-
4	The Director, Maithili	Arthat	150/-	200	22,500/-

	Academy, Patna				
				Total	1,32,000/-

**Maithili Continued:**

Sl No	Name of the Applicant	Title of the Book	Price Rs.	No. of Copies	Amount Rs.
Balance c/f					1,32,000/-
5	Sri Amaresh Pathak	Maithili Upanyasak Alochanathmak Adhyayan	250/-	200	37,500/-
6	Smt Nirja Renu	Anuchinthan	70/-	200	10,500/-
7	Sri Yashodanath Jha	Chhavi	145/-	200	21,750/-
8	Sri Yoganand Jha	Lok Sahitya O Shabda Sampada	150/-	200	22,500/-
9	Sri Tarakant Mishra	Mithila Ka Vibhuti Desh Ka Sapoot	80/-	200	12,000/-
10	Sri Dip Narain Mishra	Mithila Rajya Kiyaiik	100/-	200	15,000/-
Total					2,51,250/-

**Marathi**

1	Sri Madhukar Mokashi	Lekhpanishad	350/-	N.R	-
2	Sri Dhairyasheel Baburao Shirole	Nishad	175/-	200	26,250/-
3	Sri Gangadhar Panthwane	Artha Ani Anvayarth	160/-	N.R	-
4	Sri Narendra Dattatreya Dengle	Jharoka	250/-	200	37,500/-
5	Sri Inamdar	Marmbhed	290/-	200	43,500/-
6	Sri Kiran Vasant Purandhare	Sakha Nagzira	450/-	200	67,500/-
7	Sri Punjabrao Ramarao Jadhav	Yashasvi Jeevana Chi Vaatchaal	200/-	N.R	-
8	Sri Kulkarni B A	Mi Marathwada Ani Maharashtra	550/-	100	41,250/-
9	Ms Shanta Malegaonkar	Ajche Shikshan – Ek Vastava	250/-	300	56,250/-
10	Dr Nalini Chapekar	Sanskrit Lalith Sahitya Ce Anuvaadasastra	100/-	100	7,500/-
Balance b/f					2,79,750/-





**Marathi Continued:**

Sl No	Name of the Applicant	Title of the Book	Price Rs.	No. of Copies	Amount Rs.
Balance c/f					<b>2,79,750/-</b>
11	Smt Sunitee Marathey J	Pravasachitre	140/-	N.R	-
12	Sri Kulkarni Prahlad Achyut	Samaj – Umaj	100/-	N.R	-
13	Sri Ayachit Jayant Ramachandra	Eka Sadhakachi Vipassana	100/-	N.R	-
14	Sri Upadhye Baburao	Sant Gora Kumbara	90/-	100	6,750/-
Total					<b>2,86,500/-</b>

**Oriya**

1	Dr Mridula Mishra	Biswa Parichaya	50/-	200	7,500/-
2	Sri Bishnu Charan Mohanthy	Utkal Milanara Bismrutha Nava Rathna	75/-	200	11,250/-
3	Sri Bishnu Charan Mohanthy	Smruthi Rekha	120/-	Deferred	-
4	Dr Bharathi Mohapatra	Sikshya : Diga O Diganta	90/-	200	13,500/-
Total					<b>32,250/-</b>

**Punjabi**

1	Sri Guriqbal Singh	Parvas Chstma Te Chintah	300/-	200	45,000/-
2	Sri Jagtar Singh	Bulleh Shah – Jeevan Ate Rachna	200/-	200	30,000/-
3	Dr Tejwant Mann	Hastakhar	300/-	N.R	-
4	Sri Jodh Singh Chahal	Janamsakhi Ate Bani Guru Ravi Dass Ji	200/-	100	15,000/-
5	Sri Ajit Singh	Adhunik Punjabi Sahit Alochana	300/-	200	45,000/-
6	Prof Rajbir Kaur	Jaap Sahib : Path Ate Prabaudh	150/-	200	22,500/-
7	Sri Bikram Singh Ghuman	Waris Shah Di Kissakari	150/-	200	22,500/-
8	Prof Harpreet Kaur	Damodar : Jivan Ate Kavita	160/-	100	12,000/-
Balance b/f					<b>1,92,000/-</b>

**Punjabi Continued:**

Sl No	Name of the Applicant	Title of the Book	Price Rs.	No. of Copies	Amount Rs.
Balance c/f					1,92,000/-
9	Sri Kuldeep Singh Deep	Mall Singh Rampuri De Opera Path Paripekh Parchol	150/-	200	22,500/-
10	Sri Parminder Singh	Jabar Nabri Ate Navali Sandharav	150/-	150	16,875/-
11	Sri Brahm Jagdish Singh	Gurudev Singh Rai Sangharsh Ate Rashtriya Chethna Da Kavi	200/-	150	22,500/-
12	Sri T R Vinod	Punjabi Alochana Shaster	225/-	150	25,312.5/-
13	Sri Taskeen	Satta Da Parvachan Ate Punjabi Kavita	220/-	200	33,000/-
14	Sri Rajinder Singh Sekhon	Punjabi Sahit Da Navin Itihas	450/-	100	33,750/-
15	Sri Jasbir Jain	Uttar Bastivaad Paar	400/-	200	60,000/-
16	Manjit Kaur	Punjabi Bhasha – Varton Ate Bantar	150/-	N.R	-
17	Sri Prem Prakash	Manto Te Ashlita	150/-	200	22,500/-
18	Sri Mohan Bhandari	Shiv Kumar Birha Da Sultan	150/-	200	22,500/-
19	Gurinder Kaur Bal	Dr Jagtar Kaav Di Sahit - Itihasak Drishti	200/-	150	22,500/-
20	Sri Gurumukh Singh	Guru Arjun Dev Ji: Jiwan Darshan Ate Bani	300/-	150	33,750/-
21	Sri Charanjit	Viah De Geet	200/-	150	22,500/-
22	Sri Tarlok Singh Anand	Shabad Sadeevi	120/-	100	9,000/-
23	Sri C D Sidhu	Natak Kiven Banauna	150/-	200	22,500/-
24	Sri Brahm Jagdish Singh	Bavam Akhari Te Baarahmaha Maajh	160/-	150	18,000/-

				Balance b/f	5,79,187.5/-

**Punjabi Continued:**

Sl No	Name of the Applicant	Title of the Book	Price Rs.	No. of Copies	Amount Rs.
Balance c/f					5,79,187.5/-
25	Prabhsharnjot Kaur	Punjabi Lokgeet	150/-	200	22,500/-
26	Prabhsharnjot Kaur	Datti Ghungruan Wali	150/-	N.R	-
27	Prabhsharnjot Kaur	Teean Teej Dian	150/-	N.R	-
28	Sri Mohinder Singh Birdi	Zila Bhatinda Da Punjabi Sahit Ik Adhyan	500/-	100	37,500/-
29	Sri Paramjit	Pind Darwaje Te Sabhyachar	400/-	50	15,000/-
30	Sri Amarjit Kaunke	Swarn Singh Parwana Di Kav – Chetna	150/-	100	11,250/-
31	Sri Kulwant Singh Aulakh	Majhe De Lok Te Lok Sahit	125/-	200	18,750/-
32	Sri Devinder Singh Boha	Darshan Mitva Di Galap – Savendna	100/-	100	7,500/-
33	Sri Manmohan Singh	Derridian Deconstruction And Indian Epistemology	140/-	200	21,000/-
34	Sri Hardev Singh Dhalival	Bhullian Vissrian	130/-	N.R	-
35	Prof .Sherry Singh	Amrita Pritam : Jeevan Ate Rachna	200/-	N.R	-
36	Sulakhan Sarhadi	Sultan Bahu Da Asal Kalam	200/-	200	30,000/-
37	Sri Surinder Kumar Dwashwar	Pragativad	200/-	200	30,000/-
38	Harbinder Kaur	Uttri Amrika Da Punjabi Sahit : Samaj – Shastri Paripekh	250/-	200	37,500/-
39	Ranju Bala	Punjabi Di Kisani Da Sankat Samkali Nawal De Prasang Vich	150/-	N.R	-
40	Sukhwinder Kaur Bajwa	Uttar Adhuniktavaad	200/-	100	15,000/-

		Ate Gurbani				
					Balance b/f	8,25,187.5/-

**Punjabi Continued:**

Sl No	Name of the Applicant	Title of the Book	Price Rs.	No. of Copies	Amount Rs.	
					Balance c/f	8,25,187.5/-
41	Sarabjit Kaur	Punjabi Novel Da Sabhiyachark Avchetan Dalip Kaur Tiwana De Navalan De Parsang Vich	200/-	200	30,000/-	
42	Sri Ved Agnihotri	Shabad Sarokaar	175/-	200	26,250/-	
43	Sri Ajay Kumar Arsh	Kandi Ilake Dian Lok Kahanian Sampadan Te Mulankan	150/-	100	11,250/-	
44	Smt Gurmit Kaur Sandhu	Darshan Singh Dheer Da Galap Parbandhi	150/-	100	11,250/-	
45	Sri Sarjit Singh Panch	Banda Singh Bahadur	160/-	100	12,000/-	
46	Parampreet Kaur	Bhai Veer Singh Kav Ate Novel : Lokdhari Adhian	200/-	N.R	-	
					Total	9,15,938/-

**Santali**

1	Smt Ramnika Gupta	Apne Ghar Ki Talash Mein	125/-		Referred to expert
2	Sri Baghrai Charan Hembram	A Complete Santhali Grammer In Santhali	80/-		Referred to expert

**Tamil**

1	Sri Chinnu M	Tolkappiyam	150/-	200	22,500/-
2	Ms Sivapriya	Thirukkuralil Tamilar Thirunerigum Purach Chamayangalum	35/-	Deferred	-
3	Ms Sivapriya	Mulumudhal Paramborul Magimai	150/-	100	11,250/-
4	Sri Karthikeyan A	Alaikadalukkapp-aal Aruntamil	60/-	100	4,500/-
5	Sri Asoka Subramanian	Vediyealum Vazhviyealum	55/-	100	4,125/-

6	Smt Sarala Rajagopalan	Kaalam Venra Tamizhaga Magalir	100/-	Deferre d	-
Balance b/f					42,375/-

**Tamil Continued:**

Sl No	Name of the Applicant	Title of the Book	Price Rs.	No. of Copies	Amount Rs.
Balance c/f					42,375/-
7	Smt Sarala Rajagopalan	Peraanmaiylargalin Penuurimai Chinthanaigal	140/-	100	10,500/-
8	Smt Sarala Rajagopalan	Thiruvalluyar Vazhiyil Bhaarathiyaar	120/-	Deferre d	-
9	Sri Rajagopalan N (Malayaman)	Perumpugazh Erumbugal	90/-	100	6,750/-
10	The Secretary, Tamil Valarchi Kazhagam, Chennai	Siddhamaruttuvam Vol 4 : Vatham Totarpana Noikal, Part 2	225/-	200	33,750/-
11	Sri Yogamurthi A	Nammai Curri Arivom	60/-	N.R	-
12	Sri Yogamurthi A	Surruculal Tarum Sugavalvu	60/-	100	4,500/-
13	Ms Selvi D	Kadalvaal Uyininangal	45/-	100	3,375/-
14	Sri Kathiresan R (Arvnan)	Vazhum Kalai: Oshovai Munvaithu Vivatham	70/-	N.R	-
15	Sri Kathiresan R (Arvnan)	Periyarin Dalitiyam	100/-	200	15,000/-
16	Sri Kathiresan R (Arvnan)	Pongumangadal	150/-	N.R	-
17	Sri Raju S	Kongu Velalar Kalvettum Kanippadalum	150/-	100	11,250/-
18	Sri Raju S	Kongu Kula Magalir	50/-	N.R	-
19	Sri Thillai Vanam	Puducherry Manilam Varalarum Panbadum	200/-	200	30,000/-
20	Smt P Mahalakshmi	Meenavar Meenavar Marabu Vazhi Maruthuvam	100/-	100	7,500/-

21	Smt P Mahalakshmi	Madal Ilakkiya Marabuhai	50/-	N.R	-
Balance b/f					1,65,000/-

**Tamil Continued:**

Sl No	Name of the Applicant	Title of the Book	Price Rs.	No. of Copies	Amount Rs.
Balance c/f					1,65,000/-
22	Sri K P Aravaanan	Nilam Peyarntha Thamizhar Verum Vizhudhum	140/-	100	10,500/-
23	Sri R Venkatarajan	Thadaigalai Thandiya Tamil	50/-	100	3,750/-
24	Sri P Anthony Noel	Muthu Maalai	30/-	N.R	-
25	Sri V Sankar	Uyir Payanam	200/-	100	15,000/-
26	Sri K Vinayagam	Manikavasagarom Sivappakasaram	90/-	100	6,750/-
27	Sri N Rajaiah	Maruthanayagam	80/-	200	12,000/-
28	Sri P R Ramasamy	Arputha Mooligaigal Aaru	40/-	Deferre d	-
29	Sri P R Ramasamy	Noi Neekum Natchatra Mooligaigal	100/-	Deferre d	-
30	Sri P R Ramasamy	Maruthagum Ilakkiya Thavarangal	100/-	100	7,500/-
31	Dr A R Eshwari	Nattupura Maruthavam Oor Arimugam	50/-	200	7,500/-
32	Sri R Madhivanan	Sindhu Veliyil Mundhu Thamizhar Nagarigam	60/-	200	9,000/-
33	Sri R Madhivanan	Idai Kazhaga Sindhuveli Ezhutu Padippadu Eppadi	60/-	N.R	-
34	Sri V Tamilmudi	Bharathidasan Kavi Sirappu	30/-	100	2,250/-

35	Sri V Tamilmudi	Tamil Valam	40/-	Deferred	-
36	The Managing Trustee, Adaiyalam Trust, Trichy	Indu Matham	90/-	100	6,750/-
37	The Managing Trustee, Adaiyalam Trust, Trichy	Boutham	90/-	100	6,750/-
Balance b/f					2,52,750/-

**Tamil Continued:**

Sl No	Name of the Applicant	Title of the Book	Price Rs.	No. of Copies	Amount Rs.
Balance c/f					2,52,750/-
38	The Managing Trustee, Adaiyalam Trust, Trichy	Mayo Clinic Neeralivaich Samaalippathu Eppadi?	100/-	100	7,500/-
39	The Managing Trustee, Adaiyalam Trust, Trichy	Iraiyiyal : Mika Curukkamana Arimugam	120/-	N.R	-
40	The Managing Trustee, Adaiyalam Trust, Trichy	Arasiyal : Mikach Curukkamana Arimugam	90/-	N.R	-
41	The Managing Trustee, Adaiyalam Trust, Trichy	Tholliyal Mikach Curukkamana Arimulam	90/-	100	6,750/-
42	The Managing Trustee, Adaiyalam Trust, Trichy	Nietzsche Mikach Curukkamana Arimugam	90/-	100	6,750/-
43	The Managing Trustee, Adaiyalam Trust, Trichy	Kalaik Kotpaadu	90/-	Deferred	-
44	The Managing Trustee, Adaiyalam Trust, Trichy	Smooga Panpattu Manidaviyal	90/-	Deferred	-
45	The Managing Trustee, Adaiyalam Trust, Trichy	Fascism	90/-	Deferred	-
46	The Managing Trustee, Adaiyalam Trust, Trichy	Thathuvam	90/-	Deferred	-
47	The Managing Trustee, Adaiyalam Trust, Trichy	Ilakiya Kotpadu	90/-	Deferred	-
48	The Managing Trustee, Adaiyalam Trust, Trichy	Buddhar	90/-	Deferred	-



49	The Managing Trustee, Adaiyalam Trust, Trichy	Varalaru	90/-	Deferred	-
50	The Managing Trustee, Adaiyalam Trust, Trichy	Freud	90/-	Deferred	-
51	Sri Shanmuga Vadivu	Sidharkal Kattum Sammudaiayam	150/-	200	22,500/-
Balance b/f					2,96,250/-

**Tamil Continued:**

Sl No	Name of the Applicant	Title of the Book	Price Rs.	No. of Copies	Amount Rs.
Balance c/f					2,96,250/-
52	Sri P A Aruli	Ivvai Thamizhalla Ennum Ayarchol Agaraathi Vol I to 4	800/-	100	60,000/-
53	Sri P A Aruli	Naan Munnuraittha Munnuraigal Vol 1 & 2	400/-	N.R	-
54	Sri P A Aruli	Verum Virivum Vol. 1 & 2	400/-	Deferred	-
55	Smt S Vijaya Kanthi	Gangai Amman Varalarum Vazhipadum	70/-	100	5,250/-
56	Dr M Meenakshi Sundaram	Kambarin Ariviyal Paarvai	75/-	100	5,625/-
57	Sri Valasa Vallavan	Kovil Noozhiyu Porattangalis Dravidar Yarkangalin Pangalippu	120/-	150	13,500/-
58	Sri Valasa Vallavan	Arya Aatchi	60/-	N.R	-
59	Sri Kalladan	Thirukural – Readings & Reflections	120/-	100	9,000/-
60	Sri Narendra Kumar	Pazhaiyana Aridhalum Pudhiyana Puhudhalum	150/-	100	11,250/-
61	Sri M Palaniappan	Kanninium Innaiyamum	75/-	100	5,625/-
62	Sri G Joseph Adrien Anto	Vali Enum Varam	100/-	N.R	-
63	Sri G Joseph Adrien Anto	Uravum Thuravum	100/-	100	7,500/-

64	Sri G Joseph Adrien Anto	En Mana Vaanil	100/-	Deferred	-
65	Sri S Bhaktha Vatsala Bharathi	Tamilagap Palank	75/-	200	11,250/-
66	Sri Mohamed Ali	Iyarkai : Cheithigal Chinthanaigal	145/-	100	10,875/-
67	Sri Navaneetha Srinivasan	Translation Of Robert Frosts's Poems In Tamil	50/-	100	3,750/-
68	Sri Madanacalliany	Matouraiviran Alangaratcsindou	100/-	N.R	-
Balance b/f					4,39,875/-

**Tamil Continued:**

Sl No	Name of the Applicant	Title of the Book	Price Rs.	No. of Copies	Amount Rs.
Balance b/f					4,39,875/-
69	Sri M G Suresh	Fooko (Tamil)	25/-	Deferred	-
70	Sri M G Suresh	Thellose-Kathaari (Tamil)	25/-	Deferred	-
71	Sri M G Suresh	Baarth (Tamil)	25/-	Deferred	-
72	Sri M G Suresh	Lacan (Tamil)	25/-	Deferred	-
73	Sri M G Suresh	Theridha (Tamil)	25/-	100	1,875/-
74	Sri Madukesvaran	Nannul Editions	50/-	200	7,500/-
75	Dr Kamala Angel Bright	Marumahalukku Oru Koil	25/-	Deferred	-
76	Dr Kamala Angel Bright	Villu Pattugal Ore Oppaivu	30/-	100	2,250/-
77	Dr Kamala Angel Bright	Pacode Vattara Villupattugal	50/-	Deferred	-
78	Dr Kamala Angel Bright	Villu Pattu	40/-	Deferred	-
79	Dr Sivamani S	Thirukovikalum Saiva Thirumuraikalum	150/-	100	11,250/-
80	Smt Lakshmi Dutlai A	Tamilar Kutumpam	150/-	200	22,500/-
81	Smt Muthu Malai C	Human Relations In Silapadhikaram	100/-	100	7,500/-

82	Smt Muthu Malai C	Construction In Kamba Ramayanam	160/-	Deferre d	-
83	Smt Muthu Malai C	Characters Of Kambar	150/-	Deferre d	-
84	Dr Selvaraj N	Pandai Camuga Uruvaakkamum Cilapptikaratin Ilakkiya Arasialum	80/-	100	6,000/-
85	Dr Selvaraj N	Ilakkiya Miilpaarvaigal	60/-	150	6,750/-
86	Dr Ilango N	Tamil Inar	90/-	150	10,125/-
Balance b/f					5,15,625/-

**Tamil Continued:**

Sl No	Name of the Applicant	Title of the Book	Price Rs.	No. of Copies	Amount Rs.
Balance c/f					5,15,625/-
87	Dr Ravishankar G	Mayuram Vedanayagam Pillai	70/-	200	10,500/-
88	Smt Pragati V	Panmugap Paarvayil Vallalaar	95/-	200	14,250/-
89	Smt Varadaprasad	Mankuthimmana Kagga	100/-	N.R	-
90	Sri Dakshinamurthy A	Kuruntokai An Anthology Of Classical Tamil Poetry	250/-	150	28,125/-
91	Dr Selvakumar P	Mozhi Peyarppiyal	250/-	150	28,125/-
92	Dr Panjangam K	Pen – Mozhi – Paddaippu	150/-	200	22,500/-
93	Dr Panjangam K	Sanga Ilakkiam (Pudia Kotpattu Nokkil)	75/-	Deferred	-
94	Dr Joseph Sahayaraj A	Maanudam Peniya Thamizh	60/-	100	4,500/-
Total					<b>6,23,625/-</b>

**Telugu**

1	Dr Venkatesham B	Sahitya Mulyankanam	85/-	200	12,750/-
2	Sri Balagangadhara Rao Y	Bhaava Parimalam	80/-	200	12,000/-
3	Dr Uma P	Sri Vagvai Bhavamu	300/-	150	33,750/-
4	Dr Narasimha Murthy	Kanyashulkam 19 Shathabdi Adhunika Bharathiya Natakalu	450/-	100	33,750/-
5	Sri Nagasuri Venugopal	Prakriti Paryavaranam	50/-	N.R	-
6	Sri Nagasuri Venugopal	Channalla Sandadi – Technology Hadavuchanalladi	100/-	200	15,000/-
7	Sri S Sankara Charlu	Bramara Geetha Sar (Part 1 & 2)	100/-	200	15,000/-

Balance b/f	1,22,250/-
-------------	------------

**Telugu Continued:**

Sl No	Name of the Applicant	Title of the Book	Price Rs.	No. of Copies	Amount Rs.
Balance c/f					1,22,250/-
8	Sri Shaik Mohidoin Batcha	Brahmana Koduru Vaibhavam	200/-	100	15,000/-
9	Dr G Samba Siva Rao	Sahityam – Samajika Chaitanyam	116/-	200	17,400/-
10	Smt Bhavaraju Varalakshmi	Mahati	72/-	200	10,800/-
11	Sri Nagasuri Venugopal	Sahitee Veekshanam	50/-	Deferred	-
12	Sri P Srinivasa Rao	75 Yella Telugu Talkie Velugu Needalu	50/-	200	7,500/-
13	Sri Malladi Krishnanand	Aadaab Hyderabad	101/-	50	3,787.5/-
14	Dr Nageswara Sastry	Sameeksha Chaksuvu	100/-	200	15,000/-
15	Sri Pandarinath	Praja Swaamyanni Kaapadukundaam	100/-	200	15,000/-
16	Dr Kidambi Narasimhacharya	Srimannarayaneeyamu	80/-	200	12,000/-
17	Dr Subbarao P V	Anisetty Sahithyanuseelan-am	150/-	100	11,250/-
18	Dr Balineni Krishna Moorthy	Andhra Maha Bharatam Lo Droupadi Bhangapatlu Parinamalu Vimarsanatmaka Pariseelana	120/-	200	18,000/-
19	Dr Vasudev Singh R	Oggu Katha Abhinaya Samanvayam	100/-	200	15,000/-
Total					2,62,988/-

**b) Scheme of financial assistance for Publication of books :**

25 proposals from the following languages were placed before the committee for decision : Bengali - 01, Gujarathi - 01, Kannada - 06, Kashmiri - 01, Santali - 03, Tamil - 09, and Telugu - 04. Out of the 25 cases, 17 were recommended, 02 deferred (Santali - 03 - awaited) 03 referred to sub-committee.

The following manuscripts were screened by the committee and their recommendation is given against each manuscript. The cases not recommended are shown as N.R. in the last column)

Sl. No.	Name & Address of the applicant and File No.	Title of the Manuscript	Amt. Sought Rs.	No. of Copies Recommended	Grant Rs.
<b>BENGALI</b>					
1	Sri Ramen Kumar Sar Rani Sayer (East) P.O. & Dist. Burdwan West Bengal 51-2(1)/2007-08/BEN/G	Rail Unishsata-ker Bangali Jiban O Sahitya	31,500	1100	33,616
<b>GUJARATI</b>					
1	Shri Kishore Vyas 6-B, Mehta Society B/H, M.G.S. High School Kalo (PMS) Gujarat - 389 330 51-3(1)/2007-08/GUJ/G	Samayik Lekh Suchi	40,800	550	21,480
<b>KANNADA</b>					
1	Dr. H.M. Nagaraju Girishree, No.107, 4 <sup>th</sup> Cross, Gokulam I Stage Mysore - 570 002 51-4(13)/2007-08/KAN/G	Suvarna Sweepagalalli Pravasa	27,550	550	16,710
2	Ms. Renuka Kodagunti D/o Ayyappa Kodagunti Old Bus Stand, Maski Dist.: Raichuru - 584124 51-4(9)/2008-09/KAN/G	Namma Kannada Premada Joti - 1 & 2	72,000	550	39,160
3	Smt. N. Lalithamma No.65, Deccan Vilas, 2-G-1 BEL, Jaladarshini Layout R.M.V., 2 <sup>nd</sup> Stage Sanjayanagar P.O Bangalore - 560 094 51-4(12)/2007-08/KAN/G	Yathivarennya Sriramanuj- Acharya	42,900	550	23,514

Sl. No.	Name & Address of the applicant and File No.	Title of the Manuscript	Amt. Sought Rs.	No. of Copies Recommended	Grant Rs.
<b>Kannada continued</b>					
4	Dr. Ramachandra Swamy 'Manasa', Menase Village Bharatinagar P.O. Sringeri Dist.: Chikmangalur-39 Karnataka 51-4(4)/2008-09/KAN/G	Vishwada Ananta Asitwa	48,410	550	27,288
5	Shri K.N. Shivashankara Rao 266, 20 <sup>th</sup> Cross 21 <sup>st</sup> Main, J.P. Nagar II Stage Mysore - 570 008 51-4(7)/2007-08/KAN/G	Swavalambane (Self - reliance)	48,159	550	30,560
6	Dr. Talwadi B.S. No.447, 5 <sup>th</sup> Main, 9 <sup>th</sup> Cross Vinayaka Layout, Nagarabavi, 2 <sup>nd</sup> Stage 9 <sup>th</sup> Block, Bangalore-72 51-4(3)/2008-09/KAN/G	Pope Jagad- Gurugalu	39,980	550	24,564
<b>KASHMIRI</b>					
1	Shri M.L. Kaul 47-A, Pocket-A, Sukhdev Vihar New Delhi - 110 025 51-5(2)/2007-08/KAS/G	Sri Ramkrishnana Paramhansa Katha Amrit	1,25,050	1100	82,800
<b>SANTALI</b>					
1	Shri Baghrai Charan Hembram Chirugoda Bahalda Mayurbhanj Orissa - 757 046 51-22(1)/2007-08/SAN/G	Mathematics book Santali	25,000	Decision awaited	
2	Shri Baghrai Charan Hembram Chirugoda Bahalda Mayurbhanj Orissa - 757 046 51-22(1)/2007-08/SAN/G	Easy English Grammar	25,000		
3	Shri Baghrai Charan Hembram Chirugoda Bahalda Mayurbhanj Orissa - 757 046 51-22(1)/2007-08/SAN/G	My Mathametics book Santali	44,500		

Sl. No.	Name & Address of the applicant and File No.	Title of the Manuscript	Amt. Sought Rs.	No. of Copies Recommended	Grant Rs.
<b>TAMIL</b>					
1	Smt. Sarala K.R. Peace House 26, V.O.C. St., Girinagar Tq. Villupuram Dist. Tamilnadu – 604 202 51-10(1)/2008-09/TAM/G	Tamil Agarathigalin Valarchip Pokkum Amaippu Verupatum	1,58,000	1100	83,100
2	Shri Subra Bharathi Manian 8/2635, Pandian Nagar Tiruppur, Tamilnadu – 02 51-10(2)/2008-09/TAM/G	The Faces of the Dead	73,000	Deferred	
3	Shri Arivu Nambi A Dean, School of Tamil Pondicherry University Puducherry Pondicherry – 605 014 51-10(3)/2007-08/TAM/G	Kooththum Silampum	46,500		
4	Dr. Soussitra A No.1, 4 <sup>th</sup> Cross, Natesan Nagar Pondicherry – 605 005 51-10(9)/2007-08/TAM/G	Savarayalou Puducherry's Historical Hero	37,350	1100	26,096
5	Sri M. John Jebaraj Beerakuppam (Post & Vill.) Nagalapuram (Mandal) Chittoor Dist. Andhra Pradesh 51-10(3)/2008-09/TAM/G	A comparative study of the Ethical values of Thirukkural and the Bible	1,06,000	1100	54,800
6	The President Tamil Valarchi Kazhagam Madras University Campus Chepauk, Chennai – 600 005 51-10(4)/2008-09/TAM/G	Science & Technology Vol.2 Tamizhaka Neer	1,26,965	550	55,695
7	Shri V. Anaimuthu Chairman & Manaaging Trustee Periyar E.V. Ramasamy-Nagammai Education & Research Trust 19, Murugappa St., Chepauk Chennai – 600 005 51-10(7)/2008-09/TAM/G	Thoughts of Periyar E.V.R. Vol.1-6 (Reprint)	11,55,030	Referred to Sub-Committee for decision	
8	Dr. R. Kannan 3/401, Vallalar Street Anna Nagar, Avadi I.A.F. Chennai – 600 055 51-10(11)/2008-09/TAM/G	Nanool Urainool Thirattu (16 Volumes) (Reprint)	16,67,040		



Sl. No.	Name & Address of the applicant and File No.	Title of the Manuscript	Amt. Sought Rs.	No. of Copies Recommended	Grant Rs.
<b>Tamil continued</b>					
9	Dr. V. Ramakrishnan Plot No.1435, LIG-I Tamilnadu Housing Board Avadi, Chennai – 600 054 51-10(10)/2008-09/TAM/G	Saivisa Sithandam (Man Power) (Reprint)	35,120	Referred to Sub- Committee for decision	
<b>TELUGU</b>					
1	Dr. Prasad A.B.K Sr. Journalist – Writer & Author C.R. Foundation (Home for Sr. Citizen) Kondapur – 500 032 Hyderabad, A.P. 51-11(10)/2007-08/TEL/G	Kulakanta Chetilo Kanakambaralu	33,298	1100	25,560
2	Shri Annappa Reddy Venkateswara Reddy Mahabodhi, 10-20-14 Indira Nagar (Chenchpet) Tenali, Guntur Dist. Andhra Pradesh – 522 202 51-11(9)/2007-08/TEL/G	Maha Baudha Vijnana Sarvaswam (Encyclopedic Dictionary of Buddhism)	1,79,050	1100	96,800
3	Dr. M. Chandra Sekhara Reddy Dept. of Telugu Studies S.V. University, Tirupati Andhra Pradesh-517 502 51-11(8)/2007-08/TEL/G	Annamayya Bhasha Pariseelana	55,705	1100	43,960
4	Dr. Gudikadi Anjaneyulu Village : Padmaram Mandal : Kondurg. Dist.: Mahabubnagar Andhra Pradesh – 509 207 51-11(1)/2008-09/TEL/G	Kulapuranelu Goudapuranelu	45,820	1100	44,544

**c) Scheme of financial assistance for Little Magazines :**

**i) New Proposals :**

45 proposals of the Little Magazine were placed before the committee for decision. Bengali - 08, Gujarati - 02, Kannada - 02, Konkani - 01, Maithili-05, Malayalam - 03, Marathi - 01, Mundari - 01, Oriya - 02, Santali - 04, Tamil-13 and Telugu - 03. 40 were recommended and 01 not recommended (Santali - awaited).

Sl. No.	Name & Address of the applicant	Title of the magazine/ journal	Price per copy (Rs.)	GIAC's Decision
<b>Bengali</b>				
1	The Editor 'Chitravas' C/o North Calcutta Film Society 61, Lenin Sarani, Kolkata - 700 013. 53-2(13)/2007-08/BEN/LM/GRNT	Chitravas	40/-	Recommended
2	The Editor 'Tadek' Ashabari, Kamrabad(Mandirtala) Sonarpur, Kolkata West Bengal - 700 150. 53-2(1)/2008-09/BEN/LM/GRNT	Tadek	25/-	Recommended
3	The Editor 'Degar' North Bengal Academy of Culture in Rajbanshi Shivmandir, Kadamtala, Siliguri Dist. : Darjeeling W.B. : 734 014. 53-2(5)/2008-09/BEN/LM/GRNT	Degar	120/-	Recommended
<b>Kannada</b>				
1	The Editor 'Samshodhana Vyasanga' 'Sannidhi'171, Kumareshwar Nagar Belgaum Road, Dharwad -8. 53-4(5)/2007-08/KAN/LM/GRNT	Samshodhana Vyasanga	10/-	Recommended
2	The Managing Trustee (Publisher) 'Bharatha Darshana' # 163, Manjunatha Road 2nd Block, Thyagarajanagar, Bangalore - 560 028. 53-4(6)/2007-08/KAN/LM/GRNT	Bharatha Darshana	2.50	Recommended
<b>Konkani</b>				
1	The Editor 'Jait' 336/11, Corlim, Tiswadi Goa - 403 107 53-17(5)/2007-08/KON/LM/GRNT	Jait	60/-	Recommended

Sl. No.	Name & Address of the applicant	Title of the magazine/ journal	Price per copy (Rs.)	GIAC's Decision
<b>Maithili</b>				
1	The Editor 'Videha' 389, Pocket C, Sector-A Vasantkunj, New Delhi-110 070. 53-20(1)/2008-09/MAI/LM/GRNT	Videha (e-journal)		Recommended
2	The Editor 'Maithil Pravahika' 125/50 Near Panchmukhi Hanumal temple Bandhawapara, Purani Basti Raipur, C.G. : 492 001. 53-20(2)/2008-09/MAI/LM/GRNT	Maithil Pravahik	20/-	Recommended
3	The Editor 'Mithila Chetna' 169, Sapuipara East Near Netaji Club, Bally Howrah - 711 227, W. B. 53-20(3)/2008-09/MAI/LM/GRNT	Mithila Chetna	15/-	Recommended
4	The Editor 'Jakhan - Takhan' Shastrinagar, East of Museum Gumti Lasmisagar, Darbhanga Bihar - 846 009. 53-20(4)/2008-09/MAI/LM/GRNT	Jakhan – Takhan	15/-	Recommended
<b>Malayalam</b>				
1	The Editor 'Upadhwani' "Harisree", Near Mannadi Temple Nedumcand, Karamana P.O. Thiruvananthapuram - 695 002, Kerala 53-6(2)/2007-08/MAL/LM/GRNT	Upadhwani	20/-	Recommended
2	The Editor 'Pachamalayalam' 'Kavyakala' Elavoor, Pallimon (P.O.) Kollam - 691 576, Keralam. 53-6(2)/2008-09/MAL/LM/GRNT	Pachamalayalam	10/-	Recommended
<b>Oriya</b>				
1	The Editor & Publisher 'Anjana' At : Kantaballavpur Jagatsinghpur Orissa - 754 103 53-8(2)/2008-09/ORI/LM/GRNT	Anjana	2/-	Not Recommended

Sl. No.	Name & Address of the applicant	Title of the magazine/ journal	Price per copy (Rs.)	GIAC's Decision
<b>Tamil</b>				
1	The Editor 'Ariviyal Oli' 16/29, First Floor Muthukrishnan Street Kondithope, Chennai - 600 079. 53-10(10)/2007-08/TAM/LM/Grnt	Ariviyal Oli	4.50	Recommended
2	The Editor 'Mungary' Pulamai Pannai 6 Ajai Mukerjee Rd K. C. Palayam Sugarcane Breeding Inst.P O Coimbatore - 641 007. 53-10(11)/2007-08/TAM/LM/GRNT	Mungary	5/-	Recommended
3	The Editor 'Naalai Vidiyum' Tamil Sudar Illam 7 - B, Erumbees Warar Nagar Malaikoil, Thiruverumbur Thiruchirapalli, T. N. 53-10(1)/2008-09/TAM/LM/GRNT	Naalai Vidiyum	5/-	Recommended
4	The Publisher 'Kalvettu Pesugiradhu' 924 A, 29th Street Backthavachalam Nagar Vyasarpadi, Chennai - 600 039 53-10(5)/2008-09/TAM/LM/GRNT	Kalvettu Pesugiradhu	4/-	Recommended
5	The Editor 'Puduvai Kavithai Vaanil' 6, Velayutham Pillai Street Muthiyalpet Puducherry - 605 003. 53-10(6)/2008-09/TAM/LM/GRNT	Puduvai Kavithai Vaanil	6/-	Recommended
6	The Editor & Publisher 'Samuthaya Marumalarchi' 225, 1st Street, Gandhipuram Tatabad Post Coimbatore - 641 012, T.N. 53-10(7)/2008-09/TAM/LM/GRNT	Samuthaya Marumalarchi	7/-	Recommended
7	The Editor 'Visumbu' 13/1-179 Cross Cut Road Pudusampalli, Metturdam-636 403, Salem District, Tamilnadu. 53-10(8)/2008-09/TAM/LM/GRNT	Visumbu	10.50	Recommended

Sl. No.	Name & Address of the applicant	Title of the magazine/ journal	Price per copy (Rs.)	GIAC's Decision
<b>Tamil continued</b>				
8	The Editor 'Pudiya Natrinai' No.628, Sivasakthinagar Vandavasi Salai Arani-Tiruvannamalai Dist. Tamilnadu - 632 301. 53-10(9)/2008-09/TAM/LM/GRNT	Pudiya Natrinai	6/-	Recommended
9	The Editor 'Meendum Kavikkondal' 14/3, Peters Colony Royapettah Chennai - 600 014. 53-10(10)/2008-09/TAM/LM/Grnt	Meendum Kavikkondal	7/-	Recommended
10	The Editor 'Soundara Sukan' "Ammaveedu" C - 46, Second Street Municipal Colony Thanjavur - 613 007, T. N. 53-10(11)/2008-09/TAM/LM/Grnt	Soundara Sukan	10/-	Recommended
<b>Telugu</b>				
1	The Editor & Publisher 'Bhava Veena' FF5, Rohini Towers, 2/11 Brodipet Guntur - 522 002, A.P. 53-11(5)/2007-08/TEL/LM/GRNT	Bhava Veena	15/-	Recommended
<b>ii) Continuation Cases: Little Magazine:</b>				
Sl. No.	Name & Address of the applicant	Title of the magazine/ journal	Price per copy (Rs.)	GIAC's Decision
<b>Bengali</b>				
1	The Editor 'Balaka' 9, Nimchand Karar Street P.O. : Ariadaha, Kolkata - 700 057, West Bengal. 53-2(14)/2007-08/BEN/LM/GRNT	Balaka (2 <sup>nd</sup> time grant)	40/-	Recommended
2	The Editor/Publisher 'Asamayer Natya Bhabana' 28, Nilkamal Kundu Lane P.O. : Shibpur Dist. : Howrah - 711 102, W.B. 53-2(2)/2008-09/BEN/LM/GRNT	Asamayer Natya Bhabana (3 <sup>rd</sup> time grant)	20/-	Recommended

Sl. No.	Name & Address of the applicant	Title of the magazine/ Journal	Price per copy (Rs.)	GIAC's Decision
<b>Bengali continued</b>				
3	The Editor 'Raktamansa' A - 58, Regent Park, Rahara Kolkata - 700 118, W.B. 53-2(3)/2008-09/BEN/LM/GRNT	Raktamansa (2 <sup>nd</sup> time grant)	40/-	Recommended
4	The Editor 'Parikatha' P.O.: South Gorla Dist.: South 24 Parganas West Bengal - 743 613. 53-2(4)/2008-09/BEN/LM/GRNT	Parikatha (5 <sup>th</sup> time grant)	50/- & 100/-	Request more than three times not to be considered
5	The Editor & Publisher 'Gangeo Patra' Flat 3B Renu 239 Lake Road, Kolkata - 29 53-2(6)/2008-09/BEN/LM/GRNT	Gangeo Patra (3 <sup>rd</sup> time grant)	45/-	Recommended
<b>Gujarati</b>				
1	The Editor 'Tathapi' A - 9, Parth Park Behind Raneshwar Mandir Vasana Road Vadodara - 390 012, Gujarat. 53-3(3)/2007-08/GUJ/LM/GRNT	Tathapi (2 <sup>nd</sup> time grant)	60/-	Recommended
2	The Editor 'Pratyaksha' 18, Hemdeep Society Diwalipura, Old Padra Road Vadodara - 390 015. 53-3(1)/2008-09/GUJ/LM/GRNT	Pratyaksha (3 <sup>rd</sup> time grant)	50/-	Recommended
<b>Maithili</b>				
1	The Editor 'Mithilayatan' Santoshi Chowk, Kushalpur Raipur - 492 001, Chhatisgarh. 53-20(4)/2007-08/MAI/LM/GRNT	Mithilayatan (2 <sup>nd</sup> time grant)	10/-	Recommended
<b>Malayalam</b>				
1	The Editor 'Prabhavam' M. K. P. House Prabhavam Nemom P.O. Thiruvananthapuram Kerala - 695 020. 53-6(1)/2008-09/MAL/LM/GRNT	Prabhavam (2 <sup>nd</sup> time grant)	10/-	Recommended

Sl. No.	Name & Address of the applicant	Title of the magazine/ Journal	Price per copy (Rs.)	GIAC's Decision
<b>Marathi</b>				
1	The Editor 'Sakshat' C - 4, Bhagirath Enclave Khinwsara Park (West) Garkheda, Aurangabad-413 005 Maharashtra. 53-7(1)/2008-09/MAR/LM/GRNT	Sakshat (2 <sup>nd</sup> time grant)	25/-	Recommended
<b>Mundari</b>				
1	The Editor and Publisher 'Senra Seteng' Daud Nagar Dibdih P.O : Doranda Ranchi - 834 002, Bihar. 53-25(1)/2008- 09/MUN/LM/GRNT	Senra Seteng (3 <sup>rd</sup> time grant)	15/-	Recommended
<b>Oriya</b>				
	The President Kedaranath Gaveshana Pratisthan 'Utkaliya Samskruti' Kedargauri Marg Bhubaneswar - 2 Dist.:Khurdha, Orissa. 53-8(1)/2008-09/ORI/LM/GRNT	Utkaliya Samskruti (4 <sup>th</sup> time grant)	20/-	Request more than three times not to be considered
<b>Santali</b>				
1	The Editor 'Lahanti Patrika' Gorurbasa, P.O. Barkona Dist.: Bankura - 722 133, WB 53-22(1)/2008-09/SAN/LM/GRNT	Lahanti Patrika (3 <sup>rd</sup> time grant)	2/-	
2	The Editor 'Tapal' Vill. : Boinchigram (B.P.) P.O. : Boinchigram Dist.: Hooghly - 712 135, WB. 53-22(2)/2008-09/SAN/LM/GRNT	Tapal (3 <sup>rd</sup> time grant)	5/-	
3	The Editor 'Nawa Ipil' 22/1 Ramlal Dey Street Dum Dum Cantonment Kolkata - 700 028, W. B. 53-22(3)/2008-09/SAN/LM/GRNT	Nawa Ipil (3 <sup>rd</sup> time grant)	20/-	

Sl. No.	Name & Address of the applicant	Title of the magazine/ Journal	Price Per copy (Rs.)	GIAC's Decision
4	The Santali Literary & Cultural Society 11/1, Sheriff Lane Kolkata - 700 016, W. B. 53-22(4)/2008-09/SAN/LM/GRNT	Jugsirijol (2 <sup>nd</sup> time grant)	5/-	
<b>Tamil</b>				
1	The Editor 'Ganyam' New No. 17, Old No.93 3rd Main Road, Ramnagar Chennai - 600 082. 53-10(2)/2008-09/TAM/LM/GRNT	Ganyam (3 <sup>rd</sup> time grant)	6/-	Recommended
2	The Publisher 'Thamizhalayam' 124/3, Bharathi Colony Annanagar, Chennai - 600 040. 53-10(3)/2008-09/TAM/LM/GRNT	Thamizhalayam (2 <sup>nd</sup> time grant)	10/-	Recommended
3	The Editor 'Sangeetha Sarigamapadhani' Gitalaya, Block AD - 48 I Street, Annanagar Chennai - 600 040. 53-10(4)/2008-09/TAM/LM/GRNT	Sangeetha Sarigamapadhani (3 <sup>rd</sup> time grant)	15/-	Recommended
<b>Telugu</b>				
1	The Editor & Publisher 'Kaladeepika' 12-202, Tilak Road Tirupati - 517 501 Andhra Pradesh 53-11(1)/2008-09/TEL/LM/GRNT	Kaladeepika (3 <sup>rd</sup> time grant)	6/-	Recommended
2	The Editor 'Alapana' 13-3-344/12A, Jabbar Layout Tirupati - 517 501, A.P. 53-11(2)/2008-09/TEL/LM/GRNT	Alapana (3 <sup>rd</sup> time grant)	6/-	Recommended

The Grant-in-Aid Committee has recommended financial assistance of Rs.10,000/- to each recommended magazines.

